Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AEA7000

EN

1 Important

Safety

Information for Europe:
Know these safety symbols

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should carefully read the supplied literature to prevent operating and maintenance problems.

The 'lightening bolt' symbol indicates uninsulated components within the product that can cause an electric shock.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain or moisture and do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this product near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not remove the casing of this product.
9. Do not expose the product to dripping / splashing water, rain or high humidity.
10. Keep this product away from direct sunlight, naked flames or heat.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other electrical equipment (including amplifiers).
12. Do not place any other electrical equipment on the product.
13. Do not place any sources of danger on the product (e.g. objects containing liquids, burning candles).
14. This product may include batteries. Please refer to safety and disposal instructions for batteries in this user manual.
15. Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power.

Risk of overheating! Never install this apparatus in a confined space. Always leave a space of at least four inches around this apparatus for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on this apparatus.

Mains fuse

This information applies only to products with a UK mains plug. This product is fitted with an approved molded plug. If you replace the fuse, use one with:

- the ratings shown on the plug,
- a BS 1362 approval, and
- the ASTA approval mark.

Contact your dealer if you are not sure about what type of fuse to use.

Caution: To conform with the EMC directive (2004/108/EC), do not detach the plug from the power cord.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

CE 0560

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the EC Declaration of Conformity (DoC) is available in the packaging.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Information about the use of batteries:

Caution

- Risk of leakage: Only use the specified type of batteries. Do not mix new and used batteries. Do not mix different brands of batteries. Observe correct polarity. Remove batteries from products that are not in use for a longer period of time. Store batteries in a dry place.
- Risk of injury: Wear gloves when handling leaking batteries. Keep batteries out of reach of children and pets.
- Risk of explosion: Do not short circuit batteries. Do not expose batteries to excessive heat. Do not throw batteries into the fire. Do not damage or disassemble batteries. Do not recharge non-rechargeable batteries.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

"Made for iPad" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPad, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPad may affect wireless performance.

iPad is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Philips is under license.

Note

- The type plate is located on the back of the unit.

2 Product information

Note

- Product information is subject to change without prior notice.

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2 X 5W RMS
Signal to Noise Ratio	>70dB
Aux-in Link	600 mV RMS, 20 kohm

Speakers	
Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	70mm full range
Sensitivity	> 84dB/1m/1W

Bluetooth®	
Bluetooth® version	V2.1 + EDR
Frequency band	2.402-2.480 GHzISM Band
Range	10m (free space)

General information	
AC power	100-240 V~; 50/60 Hz
Operation Power Consumption	20 W
Standby Power Consumption	<0,5 W
Dimensions (W x H x D)	
• Speaker	300 x 124 x 156mm
• Microphone	162 x 317 x 162mm
Weight	
• Speaker	1.3 kg
• Microphone	0.3 kg

CS

1 Důležité informace

Bezpečnost

Informace pro Evropu:
Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Symbol „vykřičník" upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst dodanou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou.

Symbol „blesk" označuje neizolované části výrobku, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek dešti nebo vlhkosti a neumisťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
3. Respektujte všechna upozornění.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Výrobek nepoužívejte poblíž vody.
6. K čištění používejte suchou tkaninu.
7. Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neodstraňujte kryt výrobku.
9. Výrobek nevystavujte kapající nebo stříkající vodě, dešti ani vysoké vlhkosti.
10. Výrobek nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
11. Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, přímotopů, sporáků nebo jiných elektrických zařízení (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
12. Na výrobek nepokládejte jiné elektrické zařízení.
13. Na výrobek nepokládejte žádné nebezpečné předměty (například předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
14. Výrobek může obsahovat baterie. Řiďte se bezpečnostními pokyny pro likvidaci baterií v této příručce.
15. Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo adaptér, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení odpojit od napájení.

Nebezpečí přehřívání! Přístroj nikdy neinstalujte v uzavřeném prostoru. Kolem přístroje ponechte mezeru nejméně 10 cm z důvodu proudění vzduchu. Zkontrolujte, zda ventilační otvory na přístroji nezakrývají závěsy nebo jiné předměty.

Hlavní pojistka

Tato informace se vztahuje pouze na výrobky s britskou síťovou zástrčkou.

Tento výrobek je vybaven schválenou lisovanou zástrčkou. Při výměně použijte pojistku:

- s hodnotami uvedenými na zástrčce,
- se značkou BS 1362 a
- ASTA.

Nejste-li si jisti, jaký typ pojistky použít, obraťte se na prodejce.

Upozornění: Podle směrnice EMC (2004/108/EC) nesmí dojít k oddělení zástrčky od síťové šňůry.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

CE 0560

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.

Zařízení vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

Kopie Prohlášení o shodě EC je k dispozici v balení.

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES.

Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Informace o použití baterií:

Výstraha

- Nebezpečí úniku elektrolytu: Používejte pouze uvedený typ baterií. Nepoužívejte společně nové a staré baterie. Nikdy nemíchejte různé značky baterií. Dávejte pozor na správnou polaritu. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Baterie skladujte na suchém místě.
- Nebezpečí úrazu: Při zacházení s vytekllými bateriemi používejte rukavice. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nebezpečí výbuchu: Baterie nezkratujte. Baterie nevystavujte nadměrným teplotám. Baterie nevhazujte do ohně. Baterie nepoškozujte ani nerozebírejte. Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Slogan „Made for iPad" znamená, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPad a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu.

iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a v dalších zemích.

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a případné použití těchto označení společností Philips je na základě licence.

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně jednotky.

2 Informace o výrobku

Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	2 x 2,5 W RMS
Odstup signál/šum	>70 dB
Přípojení Aux-in	600 mV RMS, 20 kohmů

Reproduktory	
Impedance reproduktoru	4 ohmy
Vinutí reproduktoru	70mm širokopásmový
Citlivost	>84 dB / 1 m / 1 W

Bluetooth®	
Verze Bluetooth®	V2.1 + EDR
Frekvenční pásmo	2,402–2,480 GHz ISM Band
Dosah	10 m (volný prostor)

Obecné informace	
Napájení střídavým proudem	100–240 V~; 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	<20 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry (Š x V x H)	
• Reproduktor	300 x 124 x 156 mm
• Mikrofon	162 x 317 x 162 mm
Hmotnost	
• Reproduktor	1,3 kg
• Mikrofon	0,3 kg

DA

1 Vigtigt

Sikkerhed

Oplysninger for Europa:
Lær disse sikkerhedssymboler at kende

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Udråbstegnet gør opmærksom på funktioner, der kræver omhyggelig læsning af den vedlagte vejledning, så du forebygger drifts- og vedligeholdelsesproblemer.

Symbolet med lynet indikerer uisolerede komponenter inde i produktet, der kan forårsage elektrisk stød.

Med henblik på at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må produktet ikke udsættes for regn og fugt, og vandholdige genstande som f.eks. vaser må ikke placeres oven på apparatet.

1. Læs disse instruktioner.
2. Opbevar disse instruktioner.
3. Respekter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Benyt ikke dette produkt i nærheden af vand.
6. Rengør kun produktet med en tør klud.
7. Ventilationsåbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Kabinettet bør aldrig tages af dette produkt.
9. Udsæt ikke produktet for dryp/sprøjt, regn eller høj luftfugtighed.
10. Udsæt ikke produktet for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.
11. Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre elektriske apparater (inkl. forstærkere).
12. Placer ikke andet elektrisk udstyr på produktet.
13. Placer aldrig farlige genstande på produktet (f.eks. væskeholdige genstande og brændende stearinlys).
14. Der følger muligvis batterier med dette produkt. Se instruktioner om sikkerhed og bortskaffelse for batterier i denne brugermanual.
15. Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes nemt.

Advarsel

- Kabinettet bør aldrig tages af apparatet.
- Forsøg aldrig at smøre nogen del på apparatet.
- Placer aldrig dette apparat på andet elektrisk udstyr.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, åben ild eller varmekilder.
- Sørg for, at du altid kan komme til ledningen, stikkontakten eller adapteren, så du kan afbryde strømmen til apparatet.

Fare for overophedning! Installer aldrig dette apparat et aflukket sted. Sørg altid for, at der er en afstand på mindst ti cm rundt om dette apparat til ventilation. Sørg for, at gardiner og andre ting ikke spærrer for ventilationsåbningerne på dette apparat.

Strømsikring

Disse oplysninger gælder kun produkter, der anvender et stik fra Storbritannien.

Dette produkt er forsynet med et godkendt støbt stik. Hvis du udskifter sikringen, skal du bruge en med:

- værdierne, som vises på stikket,
- en BS 1362-godkendelse og
- ASTA-godkendelsesmærket.

Kontakt din forhandler, hvis du ikke er sikker på, hvilken type sikring du skal bruge.

Forsigtig: For at overholde EMC-direktivet (2004/108/EC) må du ikke fjerne stikket fra strømledningen.

Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.

CE 0560

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC.

En kopi af EU-overensstemmelseserklæring (doc) findes på emballagen.

Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.

Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.

Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaaffald. Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Oplysninger om brug af batterierne:

Advarsel

- Risiko for udtrethed: Brug kun den angivne type batterier. Bland ikke nye og brugte batterier. Bland ikke batterier af forskellige mærker. Anvend den korrekte polaritet. Tag batterierne ud af produkter, der ikke er i brug i længere perioder. Opbevar batterierne på et tørt sted.
- Risiko for personskade: Bær handsker ved håndtering af utætte batterier. Opbevar batterierne et sted, hvor børn og kæledyr ikke kan få fat i dem.
- Risiko for eksplosion: Undgå at kortslutte batterierne. Udsæt ikke enheden for stærk varme. Kast ikke batterierne ind i åben ild. Undgå at beskadige eller skille batterierne ad. Undgå at genoplade batterier, der ikke er genopladelige.

Miljøoplysninger

Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

"Made for iPad" betyder, at et stykke elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes til en iPad og er certificeret af udvikleren til at opfylde Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds drift, eller for om enheden overholder sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk, at brugen af dette tilbehør med iPad kan påvirke den trådløse ydeevne.

iPad er et varemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Bluetooth®-mærket og -logoet er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og Philips' brug af sådanne mærker sker under licens.

Bemærk

- Identifikationspladen findes på bagsiden af enheden.

2 Produktinformation

Bemærk

- Produktoplysninger kan ændres uden varsel.

Specifikationer

Forstærker	
Vurderet effekt	2 x 5 W RMS
Signal-/støjforhold	> 70 dB
Aux-in-link	600 mV RMS, 20 kohm

Højttalere	
Højttalerimpedans	4 ohm
Højttalerdriver	70 mm bredspektret
Sensitivitet	> 84 dB/1 m/1 W

Bluetooth®	
Bluetooth®-version	V2.1 + EDR
Frekvensbånd	2,402-2,480 GHz ISM-bånd
Område	10 m (i fri luft)

Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	100-240 V~; 50/60 Hz
Strømforbrug ved drift	20 W
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål (B x H x D)	
• Højttaler	300 x 124 x 156 mm
• Mikrofon	162 x 317 x 162 mm
Vægt	
• Højttaler	1,3 kg
• Mikrofon	0,3 kg

DE

1 Wichtig

Sicherheit

Informationen für Europa:
Beachten Sie folgende Sicherheitssymbole

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Das „Ausrufezeichen" macht auf Funktionen aufmerksam, für die Sie die beigefügten Hinweise sorgfältig lesen sollten, um Fehler bei Benutzung und Pflege zu vermeiden.

Das „Blitzsymbol" weist auf ungeschützte Komponenten des Geräts hin, die einen elektrischen Schlag auslösen können.

Um die Brandgefahr und das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät.

1. Lesen Sie diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
8. Entfernen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes.
9. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden. Setzen Sie es nicht Regen oder hoher Feuchtigkeit aus.
10. Halten Sie das Gerät fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Feuerquellen oder Hitze.
11. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern, Wärmeregistern oder anderen elektrischen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.
12. Stellen Sie keine anderen elektrischen Geräte auf diesem Gerät ab.
13. Stellen Sie keine möglichen Gefahrenquellen auf dem Gerät ab (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
14. Dieses Gerät kann Batterien enthalten. Halten Sie sich an die Sicherheitshinweise und Anweisungen zur Entsorgung von Batterien in dieser Bedienungsanleitung.
15. Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

Überhitzungsgefahr! Stellen Sie das Gerät niemals auf eine geschlossene Fläche. Das Gerät benötigt ringsum einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze des Geräts weder von Gardinen noch von anderen Objekten verdeckt werden.

Netzsicherung

Diese Informationen betreffen nur Produkte mit einem britischen Netzstecker.

Dieses Produkt ist mit einem geprüften Kunststoffnetzstecker ausgestattet. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie eine, bei der die folgenden Kriterien erfüllt werden:

- Die Werte sind auf dem Stecker zu sehen,
- die Sicherung ist mit einem BS 1362-Prüfzeichen und
- einem ASTA-Prüfzeichen versehen.

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn Sie nicht sicher sind, welche Sicherung Sie verwenden müssen.

Achtung: Um die Konformität mit der EMC-Richtlinie (2004/108/EC) beizubehalten, entfernen Sie den Stecker nicht vom Netzkabel.

Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

CE 0560

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Dieser Fernseher entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Eine Kopie der EC-Konformitätserklärung (DoC) ist in der Verpackung verfügbar.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Informationen zur Verwendung von Batterien:

Achtung

- Auslaufrisiko: Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp. Mischen Sie keine neuen und alten Batterien. Mischen Sie keine Batterien verschiedener Hersteller. Beachten Sie die korrekte Polarität. Entnehmen Sie Batterien aus Produkten, die Sie über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bewahren Sie Batterien an einem trockenen Ort auf.
- Verletzungsrisiko: Fassen Sie ausgelaufene Batterien nur mit Handschuhen an. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Explosionsgefahr: Schließen Sie Batterien nicht kurz. Setzen Sie Batterien keiner großen Hitze aus. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Beschädigen Sie Batterien nicht, und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie nicht-aufladbare Batterien nicht wieder auf.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

„Made for iPad" (Hergestellt für iPad) bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für ein iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils mit einem iPad die kabellose Übertragungsleistung beeinflussen kann.

iPad ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und in anderen Ländern.

Der Name und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch Philips erfolgt unter Lizenz.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

2 Produktinformationen

Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	2 X 5 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	> 70 dB
Aux-in-Verbindung	600 mV RMS, 20 Kiloohm

Lautsprecher	
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Lautsprechertreiber	70 mm Full-Range
Empfindlichkeit	>84 dB/1 m/1 W

Bluetooth®	
Bluetooth®-Version	V2.1 + EDR
Frequenzband	2,402 - 2,480 GHz ISM-Band
Reichweite	10 m (freier Raum)

Allgemeine Informationen	
Netzspannung	100 bis 240 V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	20 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen (B x H x T):	
• Lautsprecher	300 x 124 x 156 mm
• Mikrofon	162 x 317 x 162 mm
Gewicht	
• Lautsprecher	1,3 kg
• Mikrofon	0,3 kg

EL

1 Σημαντικό

Ασφάλεια

Πληροφορίες για την Ευρώπη:
Αναγνώριση συμβόλων ασφαλείας

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Το «θαυμαστικό» εφιστά την προσοχή σε χαρακτηριστικά για τα οποία θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το παρεχόμενο υλικό τεκμηρίωσης, προκειμένου να αποφύγετε προβλήματα κατά τη λειτουργία και τη συντήρηση.

Ο «κεραυνός» υποδηλώνει μη μονωμένα εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία και μην τοποθετείτε επάνω του αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως ανθοδοχεία.

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
7. Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην αφαιρείτε το περίβλημα του προϊόντος.
9. Μην εκθέτετε το προϊόν σε σταγόνες/πιτσιλιές υγρών, βροχή ή συνθήκες υψηλής υγρασίας.
10. Αποφεύγετε την έκθεση του προϊόντος στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή σε πηγές θερμότητας.
11. Μην εγκαταστήσετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα καρυής θερμού αέρα, φούρνους ή άλλες ηλεκτρικές συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών).
12. Μην τοποθετείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές επάνω στο προϊόν.
13. Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στο προϊόν (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
14. Το προϊόν ενδέχεται να περιλαμβάνει μπαταρίες. Ανατρέξτε στις οδηγίες ασφαλείας και απόρριψης μπαταριών του παρόντος εγχειριδίου.
15. Όπου το βύσμα παροχής ρεύματος ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.

Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, γυμνή φλόγα ή θερμότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, την πρίζα ή το τροφοδοτικό ώστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

Κινδυνος υπερθέρμανσης! Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο. Αφήνετε πάντα ελάχιστο διάστημα τεσσάρων ιντσών γύρω από τη συσκευή για εξαερισμό. Βεβαιωθείτε ότι κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα δεν καλύπτουν τις οπές εξαερισμού στη συσκευή.

Ασφάλεια ρεύματος

Οι παρούσες πληροφορίες ισχύουν μόνο για προϊόντα με βύσμα βρετανικού τύπου.

Το συγκεκριμένο προϊόν διαθέτει εγκεκριμένο χυτό ρευματολήπτη. Εάν αντικαταστήσετε την ασφάλεια, χρησιμοποιήστε μία με:

- τις τιμές που αναγράφονται στο βύσμα,
- έγκριση BS 1362 και
- τη σήμανση έγκρισης ASTA.

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας, εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο ασφάλειας που πρέπει να χρησιμοποιήσετε.

Προσοχή: Για να συμμορφωθείτε με την οδηγία EMC (2004/108/EK), μην αφαιρέσετε το βύσμα από το τροφοδοτικό καλώδιο.

Σημείωση

Οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

CE 0560

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΚ παρέχεται στη συσκευασία.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.

Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλ

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

La dicitura "Made for iPad" indica che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico ad un iPad ed è certificato dal produttore per la compatibilità con gli standard Apple in materia di prestazioni. Made for iPad

Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza.

L'utilizzo di questo accessorio con iPad può influire sulle prestazioni wireless.

iPad è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di Philips è consentito su licenza.

Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'unità.

2 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2 x 5 W RMS
Rapporto segnale/rumore	> 70 dB
Collegamento Aux-in	600 mV RMS 20 kohm

Altoparlanti	
Impedenza altoparlanti	4 ohm
Driver altoparlanti	70 mm full-range
Sensibilità	> 84 dB/1 m/1 W

Bluetooth®	
Versione Bluetooth®	V2.1 + EDR
Banda di frequenza	Banda ISM: 2,402-2,480 GHz
Portata	10 m (spazio libero)

Informazioni generali	
Alimentazione CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	20 W
Consumo energetico in standby	< 0,5 W
Dimensioni (L x A x P)	
• Altoparlante	300 x 124 x 156 mm
• Microfono	162 x 317 x 162 mm
Peso	
• Altoparlante	1,3 kg
• Microfono	0,3 kg

NL

1 Belangrijk

Veiligheid

Informatie voor Europa:

Weet wat deze veiligheidssymbolen betekenen

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Het 'uitroepteken' waarschuwt voor kenmerken waarvoor u de meegeleverde documentatie aandachtig dient te lezen om bedienings- en onderhoudsproblemen te voorkomen.

De 'bliksemschicht' waarschuwt voor ongeïsoleerde onderdelen in het product die een elektrische schok kunnen veroorzaken.

Om het risico van brand of een elektrische schok zo veel mogelijk te beperken mag dit product niet worden blootgesteld aan regen of vocht en mogen er geen vloeistofhoudende voorwerpen, zoals vazen, op dit product worden geplaatst.

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Let op waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Plaats dit product niet in de nabijheid van water.
6. Reinig alleen met een droge doek.
7. Dek de ventilatieopeningen niet af. Installeer dit apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Verwijder de behuizing van dit product niet.
9. Zorg ervoor dat het product niet vochtig of nat wordt.
10. Houd dit product uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
11. Installeer dit product niet in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmeluchtroosters, kachels of andere elektrische apparatuur (zoals versterkers).
12. Plaats geen elektrische apparatuur op het product.
13. Plaats niets op het product dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.
14. Mogelijk bevat het product batterijen. Raadpleeg de veiligheidsinstructies en de instructies voor verwijdering van batterijen in deze gebruikershandleiding.
15. Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.

Waarschuwing

- Verwijder de behuizing van dit apparaat nooit.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat hoeft ooit te worden gesmeerd.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het netsnoer, de stekker en de adapter om de stroom van dit apparaat uit te schakelen.

Oververhittingsgevaar! Plaats dit apparaat nooit in een afgesloten ruimte. Laat altijd aan alle kanten ten minste 10 centimeter vrij voor ventilatie rond het apparaat. Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven van het apparaat nooit worden afgedekt door gordijnen of andere voorwerpen.

Netzekering

Deze informatie is alleen van toepassing op producten met een stekker voor het Verenigd Koninkrijk.

Dit product is uitgerust met een goedgekeurde vaste stekker. Als u de zekering vervangt, gebruik dan een zekering met:

- vermogen aangegeven op de stekker
- BS 1362-merk en
- ASTA-logo.

Neem contact op met uw dealer als u niet zeker weet welke soort zekering u moet gebruiken.

Let op: om aan de EMC-richtlijn (2004/108/EG) te voldoen, mag de stekker niet van het netsnoer worden verwijderd.

Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

CE 0560

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Een exemplaar van de EG-conformiteitsverklaring vindt u in de verpakking.

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycleerd en herbruikt.

Als u op uw product een symbool met een doorgekruiste afvalcontainer ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en doe deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Informatie over het gebruik van batterijen:

Let op

- Lekkagegevaar: gebruik alleen het gespecificeerde type batterijen. Plaats geen oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen batterijen van verschillende merken. Let op de juiste polariteit. Verwijder de batterijen uit producten die gedurende een langere tijd niet worden gebruikt. Bewaar batterijen in een droge omgeving.
- Letselgevaar: draag altijd handschoenen wanneer u lekkende batterijen hanteert. Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Ontplofflingsgevaar: veroorzaak geen kortsluiting in batterijen. Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen. Gooi batterijen nooit in het vuur. Beschadig batterijen niet en haal ze nooit uit elkaar. Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.

Milieu-informatie

Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

"Made for iPad" betekent dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen om op de iPad te worden aangesloten en dat het door de leverancier is gecertificeerd en aan de prestatiestandaarden van Apple voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat en of het apparaat al dan niet voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot veiligheid en regelgeving. Het gebruik van dit accessoire met een iPad kan de draadloze werking beïnvloeden. Made for iPad

iPad is een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik daarvan door Philips is onder licentie.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

2 Productinformatie

Opmerking

- Productinformatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Specificaties

Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2 x 5 W RMS
Signaal-ruisverhouding	> 70 dB
Aux-in-kabel	600 mV RMS, 20.000 ohm

Luidsprekers	
Luidsprekerimpedantie	4 ohm
Luidsprekerdriver	70 mm volledig bereik
Gevoeligheid	> 84 dB/1 m/1 W

Bluetooth®	
Bluetooth®-versie	V2.1 + EDR
Frequentieband	2,402 - 2,480 GHz ISM-band
Bereik	10 m (vrije ruimte)

Algemene informatie	
Netspanning	100 - 240 V~; 50/60 Hz
Stroomverbruik in werking	20 W
Stroomverbruik in stand-by	< 0,5 W
Afmetingen (b x h x d)	
• Luidspreker	300 x 124 x 156 mm
• Microfoon	162 x 317 x 162 mm
Gewicht	
• Luidspreker	1,3 kg
• Microfoon	0,3 kg

NO

Viktig

Sikkerhet

Informasjon for Europa:

Legg merke til disse sikkerhetssymbolene

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Utropstegnet indikerer at det finnes medfølgende informasjon for den tilhørende funksjonen. Denne må leses nøye for å unngå drifts- og vedlikeholdsproblemer.

Lyn-symbolet indikerer at uisolerte komponenter i produktet kan føre til elektrisk støt.

For å redusere risikoen for brann eller støt må du ikke utsette produktet for regn eller fuktighet, og du må ikke plassere gjenstander som inneholder flytende væske, f.eks. vaser, på produktet.

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på disse instruksjonene.
3. Følg instruksjonene i alle advarslene.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Ikke bruk produktet i nærheten av vann.
6. Rengjør bare med en myk klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Utfør installeringen i henhold til instruksjonene fra produsenten.
8. Ikke fjern dekselet på dette produktet.
9. Ikke utsett produktet for dryppende/sprutende vann, regn eller høy luftfuktighet.
10. Ikke utsett dette produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
11. Ikke installer apparatet i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeventiler, ovner eller annet elektrisk utstyr (inkludert forsterkere).
12. Ikke plasser annet elektrisk utstyr på produktet.
13. Ikke plasser noen som helst farekilder på produktet (for eksempel væskefylte gjenstander, brennende stearinlys).
14. Dette produktet kan inneholde batterier. Se instruksjonene om sikkerhet for og deponering av batterier i denne brukerhåndboken.
15. Når strømuttaket eller en apparatkobling brukes som frakoblingsenhet, må frakoblingsenheten hele tiden være klar til bruk.

Advarsel

- Fjern aldri dekselet på dette apparatet.
- Smør aldri noen av delene i dette apparatet.
- Plasser aldri dette apparatet på annet elektrisk utstyr.
- Ikke utsett dette apparatet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Sørg for at du alltid har enkel tilgang til strømledningen, strømuttaket eller adapteren, slik at du kan koble apparatet fra strømmen.

Fare for overoppheting! Dette apparatet må ikke installeres i et trangt rom. La det være minst 10 cm med luft på alle sider av apparatet. Kontroller at gardiner eller annet ikke dekker ventilasjonsåpningene på apparatet.

Nettspenningssikring

Denne informasjonen gjelder kun for produkter som har et engelsk støpsel.

Dette produktet har et godkjent helstøpt støpsel. Hvis du bytter sikringen, må du bruke en som har:

- verdien som er vist på støpselet,
- BS 1362-godkjenning og
- ASTA-godkjenningsmerke

Kontakt forhandleren hvis du ikke er sikker på hva slags type sikring du skal bruke.

Forsiktig: For å sikre samsvar med EMC-direktivet (2004/108/EF) må du ikke fjerne støpselet fra ledningen.

Merknad

Eventuelle endringer som ikke er uttrykkelig godkjent av Philips Consumer Lifestyle, kan frata brukeren autorisasjon til å bruke utstyret.

CE 0560

Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.

Dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

En kopi av EF-samsvarserklæringen er tilgjengelig i pakken.

Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

når et produkt er merket med dette symbolet, en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF.

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø.

Følg de lokale reglene, og ikke kast gamle produkter sammen med det vanlige husholdningsavfallet. Hvis du kasserer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan kasseres i vanlig husholdningsavfall. Gjør deg kjent med lokale regler om innsamling av batterier. Riktig kassering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Informasjon om batteribruk:

Forsiktig

- Fare for lekkasje: Bruk bare den angitte batteritypen. Ikke bruk nye og brukte batterier sammen. Ikke bruk forskjellige typer batterier sammen. Kontroller at polariteten er riktig. Ta batteriene ut av produkter som ikke er i bruk over lengre perioder. Oppbevar batteriene på et tørt sted.
- Fare for skade: Bruk hansker når du håndterer batterier som lekker. Hold batteriene unna barn og dyr.
- Fare for eksplosjon: Ikke kortslutt batteriene. Ikke utsett batteriene for sterk varme. Ikke kast batteriene i peisen. Ikke ta batteriene fra hverandre eller ødelegg dem. Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.

Miljøinformasjon

All unødvendig emballasje er utelatt. Vi har forsøkt å gjøre emballasjen enkel å dele i tre materialer: papp (eske), polystyrenskum (buffer) og polyetylen (poser, beskyttende skumlag).

Systemet består av materialer som kan resirkuleres og gjenbrukes hvis det demonteres av fagfolk. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser før du kaster emballasjematerialer, oppbrukte batterier og gammelt utstyr.

Made for iPad betyr at et elektronisk tilbehør er spesifikt utformet for å kobles til iPad, og at utvikleren sertifiserer at det innfrir Apple-standardene for ytelse. Apple er ikke ansvarlig for bruken av denne enheten eller hvorvidt enheten samsvarer med sikkerhetsstandarder eller lovbestemte standarder. Vær oppmerksom på at bruken av dette tilbehøret med iPad kan påvirke trådløs ytelse. Made for iPad

iPad er et varemerke tilhørende Apple Inc., og er registrert i USA og andre land.

Merket Bluetooth® og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk Philips har av slike merker, er på lisens.

Merknad

- Typeplaten er plassert bak på enheten.

2 Spesifikasjoner

Forsterker	
Anslått utgangseffekt	2 x 5 W RMS
Signal-til-støy-forhold	> 70 dB
AUX-inngang	600 mV RMS, 20.000 ohm

Høyttalere	
Høyttalerimpedans	4 ohm
Høyttalerdriver	70 mm heldekkende
Følsomhet	> 84 dB / 1 m / 1 W

Bluetooth®	
Bluetooth®-versjon	V2.1 + EDR
Frekvensbånd	2,402–2,480 GHzISM-bånd
Rekkevidde	10 m (ledig plass)

Generell informasjon	
Vekselstrøm	100–240 V~, 50/60 Hz
Effektforbruk i driftsmodus	20 W
Effektforbruk i standbymodus	< 0,5 W
Mål (B x H x D)	300 x 124 x 156 mm
• Høyttaler	160 x 319 x 160 mm
• Mikrofon	
Vekt	
• Høyttaler	1,3 kg
• Mikrofon	0,3 kg

PL

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Informacje dla klientów w Europie:

Poznaj symbole bezpieczeństwa

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

Symbol błyskawicy sygnalizuje niezaizolowane podzespoły wewnątrz produktu, które mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią. Ponadto nie należy umieszczać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, np. wazonów.

1. Przeczytaj tę instrukcję.
2. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
3. Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
4. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
5. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyść urządzenie suchą ściereczką.
7. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie zdejmuj obudowy urządzenia.
9. Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą, deszczem i dużą wilgocią.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
11. Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia elektryczne (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
12. Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych innych urządzeń elektrycznych.
13. Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych przedmiotów mogących stanowić zagrożenie (np. przedmiotów zawierających płyny, płonących świec).
14. Z urządzeniem mogły zostać dostarczone baterie. Zapoznaj się z zawartymi w tej instrukcji informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania i utylizacji baterii.
15. Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.

Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ryzyko przegrzania! Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony ani inne obiekty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

Bezpiecznik zasilania

Ta informacja dotyczy tylko produktów z wtyczką typu brytyjskiego. Ten produkt jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W przypadku wymiany bezpiecznika należy użyć takiego, który:

- spełnia wskazania podane na wtyczce,
- jest zgodny z brytyjskim standardem BS 1362,
- posiada znak zgodności ze standardami ASTA.

Skontaktuj się ze sprzedawcą w razie wątpliwości związanych z wyborem odpowiedniego bezpiecznika.

Uwaga! Aby zachować zgodność z dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE), nie należy odłączać wtyczki od przewodu zasilającego.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

CE 0560

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Produkt ten spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

Kopia Deklaracji zgodności WE znajduje się w opakowaniu.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Informacje na temat korzystania z baterii:

Przestroga

- Ryzyko wycieku: Należy używać wyłącznie wskazanych rodzajów baterii. Nie wolno mieszać baterii nowych i używanych. Nie należy używać baterii różnych marek. Należy pamiętać o zachowaniu biegunowości. Należy wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas. Baterie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Ryzyko obrażeń: Obchodząc się z wyciekającymi bateriami, należy założyć rękawice. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Niebezpieczeństwo wybuchu: Nie należy doprowadzać do zwarcia baterii. Nie należy narażać baterii na działanie nadmiernego ciepła. Nie należy wrzucać baterii do ognia. Nie należy uszkadzać lub rozmontowywać baterii. Nie należy ponownie ładować baterii.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

„Made for iPad" oznacza, że sprzęt elektroniczny jest dostosowany do wymogów urządzenia iPad i jest uznawany przez producenta, ponieważ spełnia standardy firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe. Made for iPad

iPad jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Słowo Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Philips wymaga licencji.

Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

2 Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2 x 5 W RMS
Odstęp sygnału od szumu	> 70 dB
Połączenie Aux-in	600 mV RMS, 20 kΩ

Głośniki	
Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	70 mm, pełnozakresowy
Czułość	> 84 dB/1m/1W

Bluetooth®	
Wersja Bluetooth®	V2.1 + EDR
Pasmo częstotliwości	2,402–2,480 GHz, pasmo ISM
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

Informacje ogólne	
Zasilanie prądem przemiennym	100–240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	20 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	
• Głośnik	300 x 124 x 156 mm
• Mikrofon	162 x 317 x 162 mm
Waga	
• Głośnik	1,3 kg
• Mikrofon	0,3 kg

PT

1 Importante

Segurança

Informação para a Europa:

Conheça estes símbolos de segurança

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

O "ponto de exclamação" chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

O símbolo com o "trovão" indica componentes sem isolamento no interior do produto que podem provocar choques eléctricos.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o produto à chuva ou à humidade, nem coloque objectos cheios com líquidos, como jarras, sobre o produto.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Respeite todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este produto perto de água.
6. Limpe-o apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não remova o revestimento deste produto.
9. Não exponha o produto a pingos / salpicos de água, chuva ou humidade elevada.
10. Mantenha este produto afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
11. Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos eléctricos (incluindo amplificadores).
12. Não coloque qualquer outro equipamento eléctrico sobre o produto.
13. Não coloque quaisquer fontes de perigo sobre o produto (por exemplo, objectos com líquidos, velas acesas).
14. Este produto poderá incluir pilhas. Consulte as instruções de segurança e eliminação relativamente às pilhas neste manual.
15. Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nuna coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.

Risco de sobreaquecimento! Nunca instale este aparelho num espaço limitado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do aparelho para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem as ranhuras de ventilação do aparelho.

Fusível

Esta informação aplica-se apenas a produtos com uma ficha de alimentação do Reino Unido.

Este produto está equipado com uma ficha moldada aprovada. Se substituir o fusível, utilize um com:

- as tensões indicadas na ficha,
- aprovação segundo a BS 1362 e
- a marca de aprovação da ASTA.

Contacte seu revendedor; se tiver dúvidas sobre que tipo de fusível deve utilizar.

Cuidado: para estar em conformidade com a directiva da CEM (2004/108/CE), não separe a ficha do cabo de alimentação.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

CE 0560

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Está disponível uma cópia da Declaração de Conformidade CE dentro da embalagem.

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser recicladas e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informação acerca da utilização de pilhas:

Atenção

- Risco de derrame: Utilize apenas o tipo de pilhas especificado. Não misture pilhas novas e usadas. Não misture marcas diferentes de pilhas. Respeite a polaridade. Retire as pilhas de produtos que não sejam utilizados durante um longo período de tempo. Guarde as pilhas num local seco.
- Risco de ferimentos: Utilize luvas ao manusear pilhas que derramaram. Mantenhas as pilhas fora do alcance das crianças e animais de estimação.
- Risco de explosão: Não provoque curto-circuitos em pilhas. Não exponha as pilhas a calor excessivo. Não lance pilhas para o fogo. Não danifique nem desmonte pilhas. Não recarregue pilhas não recarregáveis.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

"Made for iPad" (concebido para iPad) significa que o acessório electrónico foi concebido para ser especificamente conectado ao iPad e que o seu criador certifica que cumpre as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPad pode afectar o desempenho da ligação sem fios. Made for iPad

iPad é uma marca comercial da Apple, Inc., registada nos EUA e noutros países.

A marca com a palavra Bluetooth® e respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização da Philips é feita sob licença.

Nota

- A placa de identificação encontra-se na parte posterior da unidade.

2 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador	
Potência nominal	2 x 5 W RMS
Relação sinal/ruído	>70 dB
Ligação Aux-in	600 mV RMS, 20 kohm

Altifalantes	
Impedância do altifalante	4 ohm
Diafragma do altifalante	70 mm de gama total
Sensibilidade	> 84 dB/1 m/1 W

Bluetooth®	
Versão do Bluetooth®	V2.1 + EDR
Banda de frequência	Banda ISM 2,402 - 2,480 GHz
Alcance	10 m (em espaços abertos)

Informações Gerais	
Potência de CA	100-240 V~; 50/60 Hz
Consumo de energia em funcionamento	20 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões (L x A x P)	
• Altifalante	300 x 124 x 156 mm
• Microfone	162 x 317 x 162 mm
Peso	
• Altifalante	1,3 kg
• Microfone	0,3 kg

RU

1 Важная информация!

Техника безопасности

Информация для стран Европы

Ознакомьтесь с приведенными обозначениями безопасности.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Наличие символа «восклицательный знак» указывает на необходимость подробного изучения прилагаемой документации, что в дальнейшем поможет избежать проблем с работой или обслуживанием устройства.

Символ «молния» указывает на наличие в изделии неизолированных компонентов, контакт с которыми может привести к поражению электрическим током.

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания внутрь устройства воды или влаги. Запрещается ставить на устройство сосуды с жидкостью, например вазы.

1. Ознакомьтесь с данными инструкциями.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям.
5. Запрещается использовать данное устройство вблизи воды.
6. Очищайте устройство только сухой тканью.
7. Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
8. Запрещается снимать корпус устройства.
9. Не допускайте попадания на поверхность устройства капель/брызг. Запрещается использовать изделие под дождем и в условиях высокой влажности.
10. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
11. Запрещается устанавливать устройство вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, обогревателя, кухонные плиты и другие нагревательные электроприборы (включая усилители).
12. Запрещается устанавливать на устройство другие электрические устройства.
13. Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
14. Для работы этого устройства могут использоваться батареи. Ознакомьтесь с разделами этого руководства, которые содержат правила техники безопасности для использования и утил